

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le : / /



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

ITALIEN – SUJET (évaluation, tronc commun)

ÉVALUATION (3^e trimestre de terminale) Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'axe 2 du programme : **Espace privé et espace public**

Il s'organise en trois parties :

- 1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
- 2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.

Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pouvez prendre des notes pendant les écoutes.

À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral et **en français ou en italien** du document écrit et pour **traiter en italien le sujet d'expression écrite**.

1. Compréhension de l'oral

Titre du document : *Panari della solidarietà* (document 1)

Source du document : www.nanotv.it, 06/04/2020.

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 <small>Liberté • Égalité • Fraternité</small> <small>RÉPUBLIQUE FRANÇAISE</small>	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
	Né(e) le :			/			/													

1.1

2. Compréhension de l'écrit

En rendant compte du document en français ou en italien, vous montrerez que vous avez compris :


- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

L'Italia che resiste si riaffaccia al balcone (document 2)

L'Italia si è riaffacciata al balcone. Per sperare nel futuro, ringraziare gli eroi civili, incoraggiare, darsi la mano, guardare negli occhi il prossimo, salutare i vicini di casa, insomma provare a resistere. Per cantare l'Inno di Mameli e tutte le più belle canzoni che la tradizione popolare ha elevato a inni alla vita e sventolare il Tricolore per esprimere l'orgoglio di appartenere ad una comunità. È un'altra delle "sorpresa" di questi giorni impetuosi. Relegato ormai da tempo ai margini della vita, trascorsa quasi tutta fuori casa e a ritmi velocissimi, il balcone sta vivendo un'insperata "primavera". È tornato il luogo in cui respirare un po' d'aria, guardare uno spicchio di cielo, da dove far filtrare i raggi del sole. L'unica e ultima frontiera di umanità, da valicare con gli occhi, il cuore, il pensiero e l'ardente desiderio di poter tornare presto sulle strade della vita.

Nel Sud la vita, soprattutto nei paesi, è sempre stata scandita dalle chiacchiere da balcone, cioè dai discorsi, dalle litigate, dai convenevoli che il vicinato si scambiava affacciandosi sulla strada per mezzo del balcone. Sul balcone si stendevano i panni e durante le feste era usanza andare da un conoscente o un familiare che avesse un balcone ben esposto sulla strada per vedere meglio la processione e la cerimonia e si invitavano conoscenti, familiari e amici per l'occasione. Quindi il balcone privato diventava, nuovamente, un'occasione di socialità e, in altri tempi, di appartenenza ad

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 <small>Liberté • Égalité • Fraternité</small> <small>RÉPUBLIQUE FRANÇAISE</small>	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
	Né(e) le :			/			/													

1.1

una famiglia o ad un'altra. Ancora oggi questa dimensione del balcone "sociale" sussiste nei paesini.

- 20 Dal balcone una signora "ordina" la spesa al fruttivendolo, al panettiere, al commerciante al piano terra e questi per mezzo di una carrucola gliela fa salire, scambiandosi nel frattempo notizie fresche di giornata. È anche la riscoperta del "panaro", il semplice cesto in plastica o vimini, legato a una corda di canapa usato a mo' di saliscendi, basta tirare giù il cestino e il contatto umano è evitato. Una tradizione
- 25 totalmente napoletana, sacra per gli abitanti del Sud, ma sconosciuta e incomprensibile al resto d'Italia. [...]

- Sono numerosi gli esempi che dimostrano come anche dai balconi sia passata la storia del Paese. Nel 1982 l'allora premier Spadolini si mostrò dalla finestra, scansando le tende, dopo la vittoria della nazionale di calcio in una delle partite
- 30 del Mundial benedicendo, ricambiato, i caroselli dei tifosi sulla piazza. Dieci anni dopo, nel 1992, dopo la morte di Falcone, a pochi giorni dall'attentato, Palermo stese "lenzuola bianche" in segno di protesta. I palermitani avevano capito che la loro indignazione era importante e bisognava dire basta a Cosa Nostra. Tirarono fuori i corredi e la città si ricoprì di bianco. Con la scritta "Ora basta". Quelle lenzuola contro
- 35 la mafia diventarono il nuovo simbolo di lotta contro il sistema.[...]

- L'uso politico del balcone di casa è tornato in occasione degli striscioni anti Salvini, rivelando una forma di cultura radicata negli italiani, un popolo che ha vissuto per un ventennio sotto la dittatura di Benito Mussolini che si era affacciato sul balcone di Piazza Venezia. Insomma, spesso sono stati i balconi "privati" i principali
- 40 avversari dei balconi "pubblici". Perché il balcone "politico" è sempre un luogo ambiguo, sia quando vi si affacciano i dittatori di vario calibro, sia quando lo usano i campioni dichiarati della libertà e dei diritti.[...]

- E tuttavia il balcone sta in alto: chi sta giù, per vedere l'arringatore¹, è costretto a sollevare il capo, è in uno stato di fisica soggezione², perché gli uomini del potere li
- 45 senti, ma non li tocchi.

Valentino Losito, *genteditalia.org*, 24/03/2020

¹ L'arringatore: l'oratore

² Soggezione: sottomissione

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le : / /

 Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

Vous montrerez aussi que vous avez compris l'ensemble du dossier de compréhension (documents 1 et 2) en répondant en français ou en italien à cette question (environ 40 mots) :

Lequel des deux documents – la vidéo (document 1, *Panari della solidarietà*) ou le texte (document 2, *L'Italia che resiste si riaffaccia al balcone*) - illustre à votre avis le mieux l'axe 2, Espace privé et espace public ? Justifiez votre point de vue en vous appuyant sur les deux documents.

3. Expression écrite (120 mots)

Sujet 1



Osserva il manifesto della campagna #ioaccolgo, *Stendiamo sui balconi le coperte termiche³*, organizzata per la "Giornata mondiale del rifugiato" che si svolge il 20 giugno. Scrivi un articolo per il giornale del tuo liceo spiegando lo scopo di questa campagna.

www.agensir.it/quotidiano,19/06/2019

ou

sujet 2

Perché possiamo considerare il balcone come uno spazio di socialità e di espressione?

³ Le coperte termiche = les couvertures thermiques